

# OCP Choral Series

## Here I Am, Lord Aquí Estoy, Señor

Assembly, SATB Choir, Organ, Guitar, B♭ Trumpet I & II, and French Horn I & II

Dan Schutte

Based on Isaiah 6

Spanish text: Juan J. Sosa, Pbro.

Arranged by Michael Pope, SJ,  
Dan Schutte, and John Weissrock

INTRO With majesty (♩ = ca. 80)

Organ

### VERSES

Descant (vs. 3)

3. Ah

Ah

3. Aa

Aa

Melody *mf*

1. I, the Lord of sea and sky,  
2. I, the Lord of snow and rain,  
3. I, the Lord of wind and flame,  
1. Yo, Se - ñor de cie - lo y mar,  
2. Yo, Se - ñor de llu - via y sol,  
3. Yo, Se - ñor de vien - to y paz,

I have heard my peo - ple cry.  
I have borne my peo - ple's pain.  
I will tend the poor and lame.  
al que llo - ra he de es - cu - char.  
las an - gus - tias y el do - lor  
al ban - que - te del a - mor

© 1981, 1991, 2003, OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

MUSIC · WORSHIP · SERVICE

1.800.548.8749

ocp.org



3. Ah \_\_\_\_\_ My hand will save.  
3. Aa \_\_\_\_\_ y sal - va - ré.

1. All who dwell in dark and sin my hand will save.  
2. I have wept for love of them. They turn a - way.  
3. I will set a feast for them. My hand will save.

1. A los que su - frien - do es - tán quie - ro sal - var.  
2. de mi pue - blo he de sa - nar sin con - di - ción.  
3. a los po - bres lla - ma - ré y sal - va - ré.

*f* *mf*

3. Fin - est bread I will pro - vide  
3. Del más ex - qui - si - to pan,

1. I, who made the stars of night,  
2. I will break their hearts of stone,  
3. Fin - est bread I will pro - vide

1. Yo, que de la os - cu - ri - dad  
2. E - se du - ro co - ra - zón  
3. Del más ex - qui - si - to pan,

*mp*

3. till their hearts be sat - is - fied. I will give my  
 3. de mi vi - da se sa - cia - rán. Con mi voz, ¿quién

1. I will make their dark - ness bright. Who will bear my  
 2. give them hearts for love a - lone. I will speak my  
 3. till their hearts be sat - is - fied. I will give my  
 1. ca - da es - tre - lla hi - ce bri - llar. ¿Quién mi luz po -  
 2. con mi a - mor trans - for - ma - ré. ¿Quién mi Nom - bre a -  
 3. de mi Vi - da se sa - cia - rán. Con mi voz, ¿quién

3. life to them. Whom shall I send?  
 3. can - ta - rá? ¿Quién me se - gui - rá?

1. light to them? } Whom shall I send?  
 2. word to them. }  
 3. life to them. }  
 1. drá mos - trar? }  
 2. nun - cia - rá? }  
 3. can - ta - rá? }

*rit.* *molto rit.*

*rit.* *molto rit.*

*rit.* *mf* *molto rit.*

## REFRAIN

*S* *mf* *a tempo*

Here I am, Lord. Is it I, Lord?  
*A - quí es - toy, Se - ñor. He - me a quí, Se - ñor.*

*T*

*B* *mf* *a tempo*

*Ch.*  
*(or Gt.)* *a tempo*

I have heard you call - ing in the night.  
*En la no - che es - cu - ché tu voz.*

*rubato* *a tempo*

I will go, Lord, if you  
*Guí - a - me, Se - ñor, Yo te*

*rubato* *a tempo*

*rubato* *a tempo*

Here I Am, Lord/Aquí Estoy, Señor

*rubato*

lead me. I will hold your peo - ple in my  
 se - gui - ré. En mi co - ra - zón a tu pue - blo guar - da -

*rubato*

*rubato*

1 *a tempo* *D.S.*  
 heart. to Verse 2  
 ré.

*a tempo*

1 *a tempo* *D.S.*  
 Sw. to Verse 2

2 *a tempo* D.S.  
to Verse 3

heart.  
ré.

*a tempo*

2 *a tempo* D.S.  
to Verse 3

Sw. & Ch. add stronger foundation stops 8', 4', 2'

Ch. (or Gt.) *ff*

*a tempo*

*ff*

Final *a tempo*

heart.  
ré.

*a tempo*

Final *a tempo*

*molto rit.*

*a tempo*

*molto rit.*

Lam7/Sol Am7/G	Do/Re C/D	Do/Mi C/E	Do/Sol C/G	Re/Fa# D/F#	
3 2 1	X X 0 0 1	X X 0 1	3 2 1 4	1 2 4 3	
Re/La D/A	Resus2 Dsus2	Re9/Do D9/C	Sol/Si G/B	Solsus4 Gsus4	Sol7M/Fa# Gmaj7/F#
X 0 0	X X 0 0 1	X 0 0 0 1	X 0 0	X 0 0	X X 0 0
1 3 2	1 3	1 3 4	1 3 4	3 1 4	

# Here I Am, Lord

## Aquí Estoy, Señor

(Guitar/Vocal)

Based on Isaiah 6  
Spanish text: Juan J. Sosa, Pbro.

Dan Schutte

### INTRO With majesty (♩ = ca. 80)

Sol Sol sus4 Sol Sol sus4 Sol7M Do/Mi Re Resus2 Re/Fa#  
G G sus4 G G sus4 Gmaj7 C/E D Dsus2 D/F#

*mf*

### VERSE

Descant (vs. 3)

*mp*

3. Ah Ah  
3. Aa Aa

Sol Do/Sol Sol Do/Sol Sol Re  
G C/G G C/G G D

Melody *mf*

1. I, the Lord of sea and sky, I have heard my peo - ple cry.  
2. I, the Lord of snow and rain, I have borne my peo - ple's pain.  
3. I, the Lord of wind and flame, I will tend the poor and lame.  
1. Yo, Se - ñor de cie - lo y mar, al que llo - ra he de es - cu - char.  
2. Yo, Se - ñor de llu - via y sol, las an - gus - tias y el do - lor  
3. Yo, Se - ñor de vien - to y paz, al ban - que - te del a - mor

3. Ah My hand will save.  
3. Aa y sal - va - ré.

Sol Mim Lam7 Sol/Si Do Lam Lam7/Sol Re/Fa# Re/Do Sol/Si Re/La  
G Em Am7 G/B C Am Am7/G D/F# D/C G/B D/A

1. All who dwell in dark and sin my hand will save.  
2. I have wept for love of them. They turn a - way.  
3. I will set a feast for them. My hand will save.  
1. A los que su - frien - do es - tán que - ro sal - var.  
2. de mi pue - blo he de sa - nar sin con - di - ción.  
3. a los po - bres lla - ma - ré y sal - va - ré.

© 1981, 2003, OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

*f* *mf*

3. Fin - est bread I will pro - vide till their hearts be sat - is - fied.  
 3. *Del* más ex - qui - si - to pan, de mi vi - da se sa - cia - rán.

Sol Do/Sol Sol Do/Sol Sol Re  
 G C/G G C/G G D

1. I, who made the stars of night, I will make their dark-ness bright.  
 2. I will break their hearts of stone, give them hearts for love a - lone.  
 3. Fin - est bread I will pro - vide till their hearts be sat - is - fied.

1. *Yo, que de* la os - cu - ri - dad ca - da es - tre - lla hi - ce bri - llar.  
 2. *E - se du - ro co - ra - zón* con mi a - mor trans - for - ma - ré.  
 3. *Del más ex - qui - si - to pan,* de mi Vi - da se sa - cia - rán.

*rit.* *molto rit.*

3. I will give my life to them. Whom shall I send?  
 3. *Con mi voz, ¿quién can - ta - rá?* ¿Quién me se - gui - rá?

Sol Mim Lam7 Sol/Si Do Lam Sol/Si Do Re  
 G Em Am7 G/B C Am G/B C D

1. Who will bear my light to them? Whom shall I send?  
 2. I will speak my word to them.  
 3. I will give my life to them.

1. ¿Quién mi luz po - drá mos - trar?  
 2. ¿Quién mi Nom - bre a - nun - cia - rá? ¿Quién me se - gui - rá?  
 3. *Con mi voz, ¿quién can - ta - rá?*



**REFRAIN**

Re/Fa# Sol Solsus4 Sol Solsus4 Sol7M/Fa# Do/Mi Do/Re Sol Solsus4  
 D/F# G Gsus4 G Gsus4 Gmaj7/F# C/E C/D G Gsus4

*mf a tempo*

Here I am, Lord. Is it I, Lord? I have  
 A - quí es - toy, Se - ñor. He - me a - quí, Se - ñor. En la

Sol Lam7 Sol/Si Do Re Re/Fa# Sol Solsus4  
 G Am7 G/B C D D/F# G Gsus4

*rubato a tempo*

heard you call - ing in the night. I will go, Lord,  
 no - che es - cu - ché tu voz. Guí - a - me, Se - ñor.

Sol Solsus4 Sol7M/Fa# Do/Mi Do/Re Sol Solsus4 Sol  
 G Gsus4 Gmaj7/F# C/E C/D G Gsus4 G

if you lead me. I will hold your  
 Yo te se - gui - ré. En mi co - ra - zón a tu

Lam7 Re Sol Solsus4 Sol Solsus4 Sol7M/Fa# Do/Mi Re Resus2 Re/Fa#  
 Am7 D G Gsus4 G Gsus4 Gmaj7/F# C/E D Dsus2 D/F#  
*rubato a tempo* **1** *a tempo* **to Verse 2** **D.S.**

peo - ple in my heart.  
 pue - blo guar - da - ré.

Solsus2,4 Sol Solsus4 Sol Solsus4 Sol7M/Fa# Do/Mi Re Resus2 Re/Fa#  
 Gsus2,4 G Gsus4 G Gsus4 Gmaj7/F# C/E D Dsus2 D/F#  
*a tempo* **2** *a tempo* **to Verse 3** **D.S.**

heart.  
 ré.

**Final** Solsus2,4 Sol Solsus4 Sol Solsus4 Sol7M/Fa# Do/Mi Sol  
 Gsus2,4 G Gsus4 G Gsus4 Gmaj7/F# C/E G  
*a tempo* *molto rit.*

heart.  
 ré.

# Here I Am, Lord

B $\flat$  TRUMPET I & II

Dan Schutte

INTRO *Bright, with majesty* ( $\text{♩} = \text{ca. } 80$ )

VERSE 1

REFRAIN

VERSE 2

REFRAIN

VERSE 3

REFRAIN

*rubato* *a tempo*

*rubato* *a tempo*

# Here I Am, Lord

FRENCH HORN I & II

Dan Schutte

INTRO *Bright, with majesty* (♩ = ca. 80) VERSE 1 REFRAIN

4 17 *molto rit.* *a tempo* 18

VERSE 2 REFRAIN

17 *molto rit.* *a tempo* 12 *rubato*

...hold your peo - ple in my

*a tempo* 3 VERSE 3 I

heart. *mf* *legato*

*f*

*rit.* *molto rit.* REFRAIN 19

© 1981, 1991, OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

## Assembly Edition

### HERE I AM, LORD/ Aquí Estoy, Señor

Dan Schutte

Verses



1. I, the Lord of sea and sky, I have heard my peo-ple cry.  
 2. I, the Lord of snow and rain, I have borne my peo-ple's pain.  
 3. I, the Lord of wind and flame, I will tend the poor and lame.

1. Yo, Se-ñor de cie-lo y mar, al que llo-ra he de es-cu-char.  
 2. Yo, Se-ñor de llu-via y sol, las an-gus-tias y el do-lor  
 3. Yo, Se-ñor de vien-to y paz, al ban-que-te del a-mor



1. All who dwell in dark and sin My hand will save. I, who  
 2. I have wept for love of them. They turn a-way. I will  
 3. I will set a feast for them. My hand will save. Fin-est

1. A los que su-frien-do es-tán quie-ro sal-var. Yo, que  
 2. de mi pue-blo he de sa-nar sin con-di-ción. E-se  
 3. a los po-bres lla-ma-ré y sal-va-ré. Del más



1. made the stars of night, I will make\_\_ their dark-ness bright.  
 2. break their hearts of stone, Give them hearts\_\_ for love a-lone.  
 3. bread I will pro-vide Till their hearts\_\_ be sat-is-fied.

1. de la os-cu-ri-dad ca-da es-tre-lla hi-ce bri-llar,  
 2. du-ro co-ra-zón con mi a-mor\_\_ trans-for-ma-ré.  
 3. ex-quí-si-to pán, de mi Vi-da se sa-cia-rán.



1. Who will bear my light to them?  
 2. I will speak my word to them. } Whom\_\_ shall I send?  
 3. I will give my life to them. }

1. ¿Quién mi luz po-drá mos-trar?  
 2. ¿Quién mi Nom-bre a-nun-cia-rá? } ¿Quién me se-gui-rá?  
 3. Con mi voz, ¿quién can-ta-rá? }

Refrain



Here I am, Lord. Is it I, Lord? I have heard you  
 A-quí es-toy, Se-ñor. He-me a-quí, Se-ñor. En la no-che



call-ing in the night. I will go, Lord, if you lead me.  
 es-cu-ché tu voz. Guí-a-me, Se-ñor. Yo te se-guí-ré.



3

I will hold\_\_ your\_\_ peo-ple in my heart.  
 En mi co-ra-zón a tu pue-blo guar-da-ré.

Text: Based on Isaiah 6; English text: Dan Schutte; Spanish text: Juan J. Sosa, Pbro.  
 Text and music © 1981, 2003, OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

For reprint permissions, please visit [OneLicense.net](http://OneLicense.net) or contact us at 1-800-663-1501.